



SPB-4BT

WEATHERPROOF BLUETOOTH SPEAKER

Handbuch
Product Guide



SPB-4BT

WETTERFESTER BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

[Starte hier.](#)

Willkommen

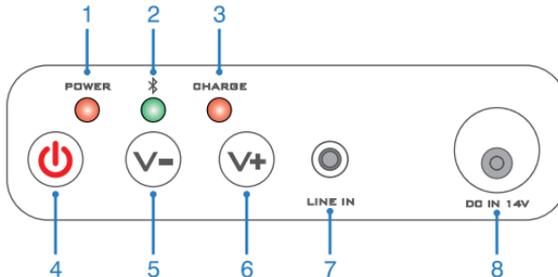
Der SPB-4BT ist das kleine Feierbiest von OMNITRONIC: Er ist sehr kontaktfreudig, hat ordentlich Sitzfleisch, ein erstaunliches Organ und lässt sich selbst von Regen nicht aus der Fassung bringen.

Verantwortlich für diese hervorragenden Charaktereigenschaften: Der ausdauernde Akku, der bei Bedarf bis zu 10 Stunden Energie liefert; das Bluetooth-Modul für kabelloses Streamen via Smartphone oder Tablet (AUX-Eingang ebenfalls vorhanden); der erstaunliche Sound des 30-Watt-Systems und das wetterfeste Gehäuse.

Besondere Eigenschaften

- ✓ Drahtlose Musikwiedergabe von deinem Smartphone, Tablet, PC und Mac
- ✓ Strahlwasser- und staubgeschützt (IP65)
- ✓ Lithium-Ionen-Akku für bis zu 10 Stunden Musikgenuss
- ✓ Spielt kabellos Musik von jedem Bluetooth-fähigen Gerät
- ✓ 30 Watt Peak-Leistung
- ✓ Satte Bässe durch 10-cm-Bass-System
- ✓ 3,5-mm-AUX-Eingang
- ✓ Super leicht und robust

Anschlüsse und Bedienelemente



- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Betriebsanzeige | 5. Bluetooth-Quelle leiser |
| 2. Bluetooth-Anzeige | 6. Bluetooth-Quelle lauer |
| 3. Ladeanzeige | 7. AUX-Anschluss |
| 4. Netzschalter | 8. Netzanschluss |

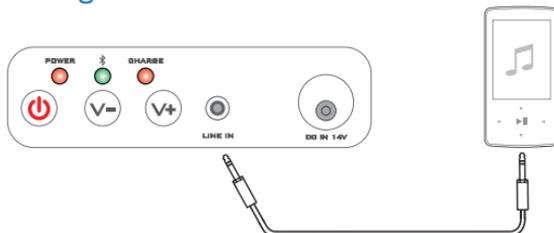
Erste Schritte

- 1 **Einschalten** - Halte den Netzschalter 3 Sekunden gedrückt zum Einschalten. Zur Kontrolle leuchtet die Betriebsanzeige rot. Der Lautsprecher befindet sich jetzt im Pairing-Modus. Es ertönt eine kurze Durchsage.



- 2 **Bluetooth-Geräte verbinden** - Aktiviere nun die Bluetooth-Funktion an deinem Bluetooth-Gerät und starte die Gerätesuche. Wähle **OMNITRONIC SPB-4BT** aus der Liste aus und verbinde die Geräte. Sobald die Geräte gekoppelt sind, ertönt die Durchsage „**Pairing completed**“. Die Bluetooth-Anzeige leuchtet grün. Wenn du das nächste Mal dein Bluetooth-Gerät in die Nähe des Lautsprechers bringst, wird er automatisch wieder eine Verbindung herstellen.
- 3 **Musik spielen** - Starte nun die Wiedergabe an deinem Bluetooth-Gerät wie gewohnt. Die Musik wird dann über den Lautsprecher wiedergegeben.
- 4 **Lautstärke einstellen** - Reguliere die Lautstärke nach Wunsch am SPB-4BT.
- 5 **Bluetooth-Verbindung trennen** - Es kann immer nur ein Gerät auf einmal mit dem Lautsprecher verbunden sein. Wenn du ein anderes Gerät koppeln möchtest, musst du zuerst eine bereits bestehende Verbindung trennen. Schalte dazu die Bluetooth-Funktion am Bluetooth-Gerät aus. Es ertönt eine kurze Durchsage.
- 6 **Ausschalten** - Halte den Netzschalter 3 Sekunden gedrückt zum Ausschalten.

Externe Audiogeräte anschließen



- 1 Verbinde das Audiogerät über das beiliegende Audiokabel mit 3,5-mm-Klinkenstecker mit der Buchse AUX IN.
- 2 Schalte den Lautsprecher und das Audiogerät ein.
- 3 Reguliere die Lautstärke am Audiogerät (die Tasten V-/V+ sind nur für Bluetooth-Quellen vorgesehen).
- 4 Schalte beide Geräte wieder aus, bevor du die Verbindung wieder trennst.

Akku aufladen

- 1 Schließe den Lautsprecher über das beiliegende Netzteil an eine Steckdose an. Die Ladeanzeige leuchtet rot auf (Ladevorgang aktiv). Ist der Akku voll geladen, leuchtet die Anzeige grün. Die Ladezeit beträgt 7 Stunden. Du kannst den Lautsprecher während des Ladevorgangs weiter betreiben.
- 2 Der Lautsprecher ist mit einer Ladeschutzschaltung ausgestattet. Der Akku kann daher nicht überladen werden. Trenne dennoch nach dem Aufladen den Lautsprecher vom Netz. Andernfalls wird auch bei ausgeschaltetem Gerät stets ein geringer Strom verbraucht.
- 3 Lade einen komplett entladenen Akku möglichst bald auf, um eine Beschädigung des Akkus durch Tiefentladung zu vermeiden. Lagere den Lautsprecher nicht mit komplett entladenelem Akku und lade bei langer Lagerung regelmäßig nach.

Problembehebung

- 1 Der OMNITRONIC SPB-4BT wird vom Bluetooth-Gerät nicht gefunden.
Ursache 1: Die Akkuladung ist sehr niedrig.
Lösung 1: Bitte lade den Akku.

Ursache 2: Der Lautsprecher ist nicht eingeschaltet.
Lösung 2: Bitte schalte den Lautsprecher ein.

Ursache 3: Der Lautsprecher befindet sich außerhalb der Reichweite von 10 m.
Lösung 3: Bring den Lautsprecher näher zu deinem Bluetooth-Gerät.
- 2 Es kann keine Verbindung zum OMNITRONIC SPB-4BT hergestellt werden.
Ursache 1: Das Bluetooth-Gerät ist mit einem anderen Gerät gekoppelt.
Lösung 1: Trenne die Verbindung und versuche erneut zu koppeln.

Ursache 2: Bluetooth muss neu gestartet werden.
Lösung 2: Schalte den Lautsprecher kurz aus und wieder ein. Versuche erneut zu koppeln.
- 3 Der Ton ist verzerrt.
Ursache: Die Lautstärke ist zu hoch eingestellt.
Lösung: Verringere die Lautstärke am Lautsprecher bzw. am Bluetooth-Gerät.
- 4 Es kommt zu Tonaussetzern.
Ursache: Das Bluetooth-Gerät ist zu weit entfernt vom Lautsprecher.
Lösung: Verringere den Abstand der Geräte (max. 10 m).

Wichtige Sicherheitshinweise

- 1 Bitte dieses Handbuch vor der Inbetriebnahme des Produkts lesen und für weiteren Gebrauch aufbewahren.
- 2 Das Gerät ausschließlich gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch verwenden. Unsachgemäße Verwendung ist gefährlich und führt zum Verlust jeglicher Garantieansprüche. Alle Sicherheitshinweise sind zu beachten.
- 3 Niemals irgendeinen Teil des Produkts öffnen, um Stromschläge zu vermeiden.
- 4 Dieses Produkt ist gegen Strahlwasser und Staub geschützt (Schutzart IP 65). Im Akkubetrieb kann es sowohl in Innenräumen als auch im Freien verwendet werden. Um diese Schutzart zu gewährleisten, befinden sich Abdeckungen am 3,5-mm-Audioeingang und am Netzanschluss.
- 5 Die angegebene Akkulaufzeit hängt stark von der eingestellten Lautstärke und der Umgebungstemperatur ab. Bei Kälte reduziert sich die Laufzeit deutlich. Vor dem ersten Einsatz muss der Akku vollständig aufgeladen werden.
- 6 Objekte mit offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden. Das Gerät an einem gut belüfteten und kühlen Ort aufstellen.
- 7 Vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Zur Reinigung nur ein weiches Tuch und niemals Lösungsmittel verwenden.
- 8 Niemals das Netzkabel und den -stecker mit nassen Händen berühren, da die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- 9 Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eigenmächtige Veränderungen sind verboten.
- 10 Das Gerät erfüllt alle erforderlichen Richtlinien der EU und ist deshalb mit  gekennzeichnet.

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung:	14 V \approx /1 A (Netzteil) oder 11,1 V \approx (Akku)
Netzteil:	100-240 V AC, 50/60 Hz
Akkutyp:	Li-Polymer 11,1 V \approx /4,4 Ah (49 Wh)
Betriebsdauer:	bis zu 10 Stunden (lautstärkeabhängig)
Ladezeit:	max. 7 Stunden
Schutzart:	IP 65
Maße (LxBxH):	166 x 172 x 260 mm
Gewicht:	2,4 kg
Betriebstemperatur:	-5° bis 45° C

Audio

Verstärkerleistung:	30 W Peak
Lautsprecher:	10 cm Tieftöner (4"), 4 cm Hochtöner (1,6")
Frequenzbereich:	50-20.000 kHz
Empfindlichkeit:	80 dB (\pm 5 dB)
AUX-Anschluss:	3,5-mm-Stereoklinke
Statusanzeigen:	Rote LED für Betrieb/Laden grüne LED für Koppeln

Bluetooth

Bluetoothversion:	3.0
Profile:	A2DP 1.2, AVRCP 1.0
Reichweite:	10 m
Trägerfrequenz:	2,4-2,4835 GHz

Technische Daten können im Zuge der Weiterentwicklung des Produkts ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Herstellereklärungen

Support

Dokumentationen und Support erhältst du unter www.omnitronic.de. Die neueste Version des Handbuchs ist im Downloadbereich des Produkts zu finden.

Copyright

© 2016 Steinigke Showtechnic GmbH
Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne schriftliche Genehmigung des Copyrightinhabers weder ganz noch teilweise reproduziert werden.

Haftungsausschluss

Der Inhalt dieses Dokuments kann ohne vorherige Ankündigung modifiziert werden, wenn Änderungen in Methodik, Design oder Herstellung dies erforderlich machen. OMNITRONIC übernimmt keinerlei Haftung für Fehler oder Schäden, die durch den Gebrauch dieses Dokuments entstehen.

Marken

Alle in diesem Dokument erwähnten Produktnamen und Marken gehören den jeweiligen Eigentümern. Sie sind nicht mit OMNITRONIC verbunden.

Umweltschutz



Das Gerät bitte am Ende seiner Nutzungsdauer zur umweltgerechten



Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb übergeben.

Nicht im Hausmüll entsorgen. Für weitere Informationen bitte an den Händler oder die zuständige örtliche Behörde wenden.



Verbrauchte Batterien bzw. defekte Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie

sie nur über offizielle Sammelstellen oder Sammelbehälter im Fachhandel.

EU-Konformitätserklärung

13106951

CE 0700

Steinigke Showtechnik GmbH
Andreas-Bauer Str. 5
D-97297 Waldbüttelbrunn

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller Steinigke Showtechnik GmbH

OMNITRONIC SPB-4BT Bluetooth Outdoor-Soundsystem

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie(n):

Richtlinie 2004/108/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit und zur Aufhebung der Richtlinie 89/336/EWG

Richtlinie 2006/95/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (konsolidierte Fassung)

Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsend-einrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

Auszug berücksichtigter Normen:

EMV: EN 301489-1 V1.9.2, EN 301489-3 V1.6.1

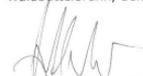
LVD: EN 60950:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013, EN 62479:2010

RoHS: EN 50581:2012

R&TTE: EN 300440-1 V1.6.1, EN 300440-2 V1.4.1

Unterzeichnet für und im Namen der Steinigke Showtechnik GmbH

Waldbüttelbrunn, den 14.08.2015



Klaus Schuster
(Techn. Betriebsleiter)



SPB-4BT

WEATHERPROOF BLUETOOTH SPEAKER

[Start here.](#)

Welcome

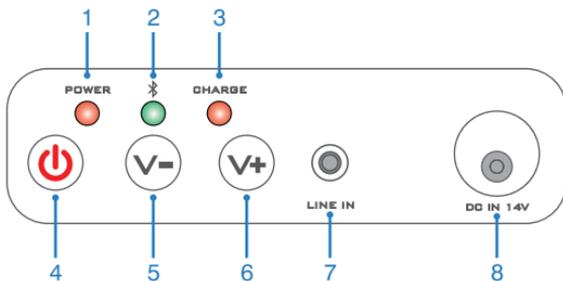
The SPB-4BT is OMNITRONIC's little party animal: it's extremely sociable and in no hurry to leave, it delivers booming sound and does not get upset about a rainy day.

Responsible for these outstanding character traits: the massive battery pack with up to 10 hours energy; the Bluetooth module for wireless streaming from mobile devices such as smartphones and tablets (AUX input also available); the sensational sound of the 30-watt system and the weatherproof housing.

Special features

- ✓ Stream music wirelessly from your smartphone, tablet, PC and Mac
- ✓ Hose- and dust-proof design (IP65)
- ✓ Rechargeable Li-ion battery for a long operating time of up to 10 hours
- ✓ Play music wirelessly from any Bluetooth device
- ✓ 30 watts peak power
- ✓ 10 cm bass system for powerful bass-driven sound
- ✓ 3.5 mm AUX input
- ✓ Durable and lightweight design

Control Panel



1. Power indicator
2. Bluetooth indicator
3. Charging indicator
4. Power on/off
5. Bluetooth volume down
6. Bluetooth volume up
7. AUX input
8. Power input

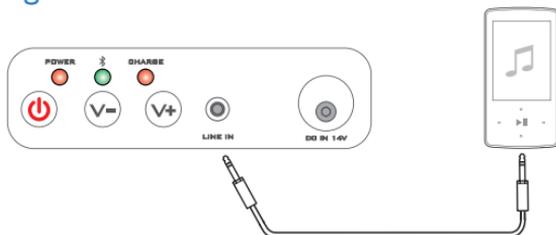
Getting started

- 1 **Power on** - Press the power switch for 3 seconds to turn on the speaker. The power indicator lights up. The speaker is now in pairing mode. A short announcement will sound.



- 2 **Connect to a Bluetooth device** - Activate the Bluetooth function on your Bluetooth device and start the device scan. Select **OMNITRONIC SPB-4BT** from the list and connect the devices. Once the devices are paired, “**Pairing completed**” will sound. The Bluetooth indicator lights up. The next time you approach the speaker with your Bluetooth device, it will automatically reconnect.
- 3 **Play music!** - Now play music at the Bluetooth device as you normally would and the sound will come out of the speaker.
- 4 **Adjust the volume** - Turn up the volume on the SPB-4BT as needed.
- 5 **Disconnect a Bluetooth device** - There can only be one device connected to the speaker at any time. If you would like to pair another device, you must first end the existing connection by switching off the Bluetooth function on your Bluetooth device. A short announcement will sound.
- 6 **Power off** - Press the power switch for 3 seconds to turn off the speaker.

Connecting an external audio device



- 1 Connect the audio device to the AUX IN jack using the included audio cable.
- 2 Turn on the speaker and the audio device.
- 3 Adjust the volume on your audio device as needed (volume control through the buttons V-/V+ is possible for Bluetooth devices only).
- 4 Turn off the two devices before disconnecting them.

Charging the battery

- 1 Connect the speaker to a power outlet via the supplied power adapter. The charging indicator lights up red (charging active). When the battery is fully charged, the indicator lights up green. Charging time is 7 hours. The speaker may be operated during the charging procedure.
- 2 The speaker features a protective circuit for charging which prevents overload of the battery. However, disconnect the unit from the mains after charging. Otherwise there will be a low current consumption even if the unit is switched off.
- 3 To prevent damage to the battery by deep discharge, recharge a battery completely discharged as soon as possible. Do not store the unit with the battery completely discharged and regularly recharge the battery in case of long storage.

Troubleshooting

- 1 The OMNITRONIC SPB-4BT cannot be found by your Bluetooth device.
Reason 1: The battery of the speaker is low.
Solution 1: Please charge the speaker.

Reason 2: The speaker is not powered on.
Solution 2: Please turn on the speaker.

Reason 3: The speaker is out of Bluetooth range.
Solution 3: Please make sure the distance does not exceed 10 meters.
- 2 The OMNITRONIC SPB-4BT cannot connect to your Bluetooth device.
Reason 1: The Bluetooth device is paired to another device.
Solution 1: End the connection and try pairing the devices once again.

Reason 2: Bluetooth needs to be restarted.
Solution 2: Power the speaker off and on. Try pairing once again.
- 3 The sound is distorted.
Reason: The volume is set too high.
Solution: Please lower the volume on the speaker or Bluetooth device.
- 4 Unstable sound output.
Reason: The Bluetooth device is too far away from the speaker.
Solution: Please bring the two devices closer together.

Important safety warnings

- 1 Be sure to read this guide before starting the operation. Please keep this guide for further needs.
- 2 Only use according to the instructions given in this guide. Improper use is dangerous and will void any warranty claim. Observe all safety instructions.
- 3 Never open any part of the product to prevent a possible electric shock.
- 4 This product is hose- and dust-proof (protection grade IP 65) and therefore qualified for indoor and outdoor use. In order to maintain this protection grade the 3.5mm audio input and power input are protected by covers.
- 5 The given battery run time depends largely on the volume setting and ambient temperature. Low temperatures will reduce the run time considerably. Before using the device for the first time, completely charge the battery.
- 6 No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the device. Place the device in a well-ventilated and no-heat environment.
- 7 To clean the unit, disconnect it from the power source. Only use a soft cloth, never use any solvent.
- 8 Do not touch the power cord and connectors with wet hands as it may cause electric shock.
- 9 There are no serviceable parts inside the device. Unauthorized modifications on the device are prohibited.
- 10 This unit corresponds to all required directives of the EU and is therefore marked with **CE**.

Technical specifications

General

Power supply:	14 V \approx /1 A (power adapter) or 11.1 V \approx (battery)
Power adapter:	100-240 V AC, 50/60 Hz
Battery type:	Li-ion 11.1 V \approx /4.4 Ah (49 Wh)
Battery operation:	up to 10 hours (depending on the volume)
Recharging time:	max. 7 hours
Protection grade:	IP 65
Dimensions (LxWxH):	166 x 172 x 260 mm
Weight:	2.4 kg
Operating temperature:	-5° to 45° C

Audio

Amplifier output power:	30 W peak
Speakers:	10 cm subwoofer (4"), 4 cm tweeter (1.6")
Frequency range:	50-20,000 kHz
Sensitivity:	80 dB (\pm 5 dB)
AUX input:	3.5 mm stereo jack
Status indicators:	red LED for power and charging green LED for pairing

Bluetooth

Bluetooth version:	3.0
Profiles:	A2DP 1.2, AVRCP 1.0
Range:	10 m
Carrier frequency:	2.4-2.4835 GHz

Specifications are subject to change without notice due to product improvements.

Manufacturer declarations

Support

For product updates, documentation, and support please visit www.omnitronic.de. You can find the latest version of this user guide in the product's download section.

Copyright

© 2016 Steinigke Showtechnic GmbH
All rights reserved. No part of this document may be reproduced in any form without the written permission of the copyright owner.

Disclaimer

The contents of this document are subject to revision without notice due to continued progress in methodology, design, and manufacturing. OMNITRONIC shall have no liability for any error or damage of any kind resulting from the use of this document.

Trademarks

All product names and trademarks mentioned herein are the property of their respective owners. They are not connected to OMNITRONIC in any way.

Protecting the environment



If the unit is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

Do not dispose of as municipal waste. Contact your retailer or local authorities for more information.



Never dispose of discharged batteries or defective rechargeable batteries in the household waste. Please take them to a special waste disposal or a collection container at your retailer.



WWW.OMNITRONIC.DE

TECHNOLOGY DESIGNED FOR PLEASURE



BLUETOOTH



IP65



AKKU